

# REFUGIADOS



**EDITORIAL** ORT



## ÍNDICE

- Bienvenidos
- 1. Migrantes y refugiados.
- 1.1 Actividad.
- 1.2 Actividad.
- 1.3 Actividad.
- 2. Actividad.
- 3. Actividad.



¡Bienvenidos a la unidad didáctica! En ella encontrarás contenidos explicativos y propuestas de actividades.

¿Cómo está organizada la unidad? Por un lado encontrarás textos explicativos propios de la materia y, por otro, las actividades que invitan a aplicar lo previamente explicado. Éstas últimas están resaltadas en color para que puedas encontrarlas e identificarlas más sencillamente y cuentan con un ícono al comienzo que representa qué se espera de cada una.

A continuación, te presentamos el glosario de todos ellos para que entiendas qué significa cada uno:



Subí



Escribí



Entregá



Pensá



Imaginá



Investigá



Participá



Observá



Compartí



Descargá



Buscá



Armá



Comentá



Enviá



Creá



Ejemplificá

En algunas de las actividades vas a encontrar propuestas que pueden involucrar herramientas 2.0. Para ello, contás con los insumos del anexo que tu docente descargó previamente.

¡Mucha suerte! ¡A trabajar!



## 1. Refugiados y migrantes



Los términos refugiados y migrantes no son intercambiables. Existe una diferencia jurídica fundamental entre los dos aunque cada vez es más común ver en los medios de comunicación y los debates públicos que los términos ‘refugiado’ y ‘migrante’ se utilizan indistintamente. Confundirlos puede provocar problemas para los refugiados y los solicitantes de asilo, así como malas interpretaciones en los debates sobre el asilo y la migración.

La diferencia radica en que los refugiados están protegidos y definidos específicamente por el derecho internacional. Los refugiados son personas que están fuera de su país de origen debido a un temor de persecución, a un conflicto, violencia u otras circunstancias que perturben gravemente el orden público, y quienes, en consecuencia, requieren ‘protección

internacional’. Su situación suele ser tan peligrosa e intolerable que cruzan las fronteras nacionales para buscar seguridad en los países vecinos, y así poder ser reconocidos internacionalmente como ‘refugiados’ con acceso a la asistencia de los Estados, del ACNUR y las organizaciones pertinentes. Están tan exactamente reconocidos porque para ellos es demasiado peligroso volver a su lugar de origen, y por tanto, necesitan asilo en otro lugar. Para estas personas, la negación del asilo tiene consecuencias potencialmente mortales.

El sistema legal específico que protege los derechos de los refugiados se conoce como ‘**protección internacional de los refugiados**’. La necesidad de este sistema radica en el hecho de que los refugiados son personas que se encuentran en una situación específica que requiere salvaguardas adicionales. Los solicitantes de asilo y los refugiados carecen de la protección de sus propios países.

Por otro lado, en cuanto a los migrantes, los factores que llevan a las



personas a desplazarse pueden ser complejos. Con frecuencia las causas son multifacéticas. Los migrantes pueden trasladarse para mejorar sus vidas buscando trabajo, o en algunos casos por educación, reunión familiar u otras razones. También pueden trasladarse para aliviar las significativas dificultades que se derivan de desastres naturales, hambruna o pobreza extrema. Las personas que salen de sus países por estas razones generalmente no son consideradas refugiadas conforme al derecho internacional.

La práctica que el ACNUR prefiere es referirse a los grupos de personas que viajan en movimientos mixtos como **'refugiados y migrantes'**. Esta es la mejor manera de permitir el reconocimiento de que todas las personas que se desplazan tienen derechos humanos que deben ser respetados, protegidos y cumplidos; y que los refugiados y solicitantes de asilo tienen necesidades y derechos específicos que están protegidos por un marco jurídico determinado.

Fuente: ACNUR 15 de marzo de 2016. La agencia de la ONU para los refugiados.



### 1.1 Actividad

Leé cada testimonio y luego resolvé las consignas.

#### Testimonio 1

Una joven madre siria cuenta su travesía.

*"Un puesto de control fue puesto justo detrás de mi casa en Dera'a. Los militares solían disparar a gente que intentaba evadir el puesto de control y tomar otro camino. Entonces, con mi marido, decidimos partir e ir a Jordania. La travesía fue larga, agotadora y tenebrosa también... Nunca sabes cómo va a terminar, si vas a poder lograr llegar al otro lado de la frontera o si serás capturado por el ejército. Mi marido y yo teníamos pasaportes válidos, entonces creíamos que íbamos a cruzar la frontera legalmente, pero al alcanzar nuestro destino tuvimos que pasar por incontable cantidad de puntos de control militar. Cada vez que parábamos, los militares pedían a la gente que se bajara del ómnibus y revisarlo, después iban hacia los pasajeros para controlarlos e interrogarlos uno por uno. Eso fue lo más aterrador: si no les decís lo que quieren escuchar, para ellos es razón suficiente para detenerte.*

*Una vez que pasamos la frontera, fuimos llevados al campamento de Zaatari. Las condiciones de vida allí eran insostenibles. Con la niebla y el frío mi hijo estaba continuamente enfermo y yo gastaba todo mi tiempo en las filas de los centros de salud para que nos pudiera ver el doctor. Después de dos meses, ya era indefendible. Pedimos ser apadrinados y rescatados del campamento, pero nuestro*



*pedido fue rechazado. Entonces le pagamos a algunos guardias para que nos dejaran partir y nos fuimos a establecer en Ramtha.*

*Aquí la vida todavía es dura pero me siento segura. Cuando me voy a dormir no tengo que temer misiles o visitas de las fuerzas de seguridad, eso ya es un buen punto."*

a. La joven madre siria describe una travesía, ¿hacia dónde parte?

b. A partir de la herramienta Google Maps, buscá en el localizador la ciudad en la que vive. Hacé click en el ícono regla y medí la distancia entre la ciudad donde tiene su casa y la frontera con Jordania.

Observa las fotos que aparecen asociadas a este lugar fronterizo. Describí los paisajes y confeccioná una hoja de ruta, desde el lugar de origen al lugar de destino.

c) Según el testimonio, ¿por qué el cruce transfronterizo es difícil si la joven y su familia tienen los pasaportes de su país de origen?

d) ¿Qué sucedió una vez que lograron cruzar la frontera internacional? ¿Dónde se ubicaron apenas llegaron a destino?

e. ¿Qué decisión final tomó y por qué?

f. ¿Qué causas te parecen podrían haber llevado a la joven a abandonar Siria? Podés buscar títulos y copetes en fuentes periodísticas para conocer más sobre la situación política del país.

### Testimonio 2

La historia de Carlos

*Carlos Sifuentes, invadido por la nostalgia, apenas puede pronunciar una frase,*

*comienza a narrar frente a un grupo de personas: "cuando decidí emigrar..." pero el llanto lo paraliza. Una vez repuesto, continúa su remembranza. "Llegué a California sin dinero y buscando comida, encontré un taller mecánico en donde nos dejaron limpiar a cambio de algo de alimento."*

*Ahí les dieron hospedaje la primera noche y al siguiente día. Antes de partir, el dueño les hizo una propuesta. Él los dejaría quedarse (a don Carlos y dos de sus amigos) en un coche, el problema era que al irse el dueño del taller, se soltaba a los perros y ellos no podrían salir del auto, así lo hicieron durante 15 días. Cuando recuerda esta anécdota, don Carlos dice: "sufrir es parte de enriquecer tu vida".*

*Luego en la búsqueda de un familiar que ha tenido éxito en los Estados Unidos, encontró a su tío, quien lo ayudó a conseguir trabajo como ayudante de pintor. Afortunadamente, el patrón era una persona gentil, de él pudo aprender inglés y poco a poco se convirtió en pintor profesional de autos, logrando mandar a su familia los dólares que ganaba.*

*"Uno siempre tiene la ilusión de venir a visitar a su familia", asiente don Carlos orgulloso de su procedencia, detalla que él es de origen campesino y que uno de sus grandes sueños era ayudar a sus padres tecnificando el campo, pues ni siquiera es rentable, señala. Pero eso todavía tendría que esperar.*

*En 1980 la ley les otorgó la posibilidad de ser residentes y el panorama cambió un poco. Sin embargo, otra gran decepción estaba por venir, "el migrante es mexicano de segunda", asegura, porque los políticos los toman como bandera, sus hijos no pueden entrar a la escuela*



y aunque “la Constitución dice que nuestros hijos son mexicanos, en la práctica es otra cosa”, lamenta Carlos. “La cosa se pone peor al querer abrir un negocio, porque ni siquiera tenemos papeles que nos acrediten como ciudadano de México. Zacatecas.

A pesar de la situación, las adversidades no han roto del todo sus ilusiones y al cabo de seis meses logró fundar una empresa en México que ahora genera 260 empleos, pese a las “trabas e incongruencias” de las autoridades mexicanas. Ahora don Carlos, originario de Villa de Cos, a sus 52 años, también es presidente de la Federación de Clubes Zacatecanos de la Costa Oeste, en Estados Unidos; y sigue dando testimonio de la persistencia de un migrante que ni es de aquí, ni es de allá, sino ciudadano del mundo.”

¿De dónde es oriundo Carlos?

¿Hacia dónde decide irse a vivir y por qué?

A partir de la herramienta Google Maps buscá el lugar de destino. Observá las fotografías asociadas al lugar y describí brevemente cómo es. Describí los paisajes y confeccioná una hoja de ruta, desde el lugar de origen al lugar de destino.

¿Qué tipo de trabajos logra conseguir?

¿De qué manera ayudaba a su familia en el país de origen?

¿Qué se entiende por remesas? (Busca el concepto en la red)

	Testimonio 1	Testimonio 2
País de origen		
País de destino		
Movilidad voluntaria/in voluntaria		
Causas principales		
Condiciones de vida en el lugar de destino		
Remesas		
Migrante / refugiado		



## Ponerse en el lugar del otro.

¿Cómo te enfrentarías al peligroso viaje de un refugiado sirio?

El conflicto en Siria ha dejado al país devastado, con miles de muertos y millones de desplazados.

Los que buscan refugio en el extranjero deben huir de sus hogares, dejándolo todo detrás. Muchos buscan albergue en los países vecinos, pero otros pagan sumas considerables a traficantes e intermediarios para que los ayuden a llegar a Europa.

En el camino se exponen a la deportación, el arresto o la muerte.

La BBC recogió los testimonios de cientos de ellos para armar un "viaje interactivo": la propuesta es reflexionar sobre los peligros que acechan a los desplazados sirios en su desesperado intento por llegar al continente europeo.



### 1.2 Actividad

Reflexioná en grupos : ¿si tu estuvieras en sus zapatos, serías capaz de tomar las correctas?



### 1.3 Actividad: Canción

Escuchá la canción "Dice el inmigrante" de León Gieco, que propone el insumo N°1 del anexo docente , y resolvé:

- ¿Qué sensaciones te despierta la letra?
- ¿Cómo se siente el inmigrante al dejar su lugar de origen?
- ¿Cómo percibe el "nuevo" lugar de destino?
- ¿Fue sencillo llegar a su nueva "casa"?
- ¿Podés relacionar lo que plantea la canción con alguna situación que conozcas?

*Dice el inmigrante*

*Guarda la risa entre los dientes*

*marcha del sur para el este*

*lleva la sombra que sostiene*

*todo el peso de la gente que más quiere*

*Lleva incertidumbre*

*y la risa postergada*

*lleva un libro, eso es bastante*

*dice el inmigrante*

*Lleva la cruz del marginado*



*Lleva otro idioma*

*Lleva su familia, eso es bastante*

*dice el inmigrante*

*Lleva en sus ojos toda la mezcla*

*de la rabia, de la duda y la tristeza*

*tiene que pagar con el olvido*

*lágrima de puerto y de destierro*

## Política de Estado sobre Migrantes y

### Refugiados



#### 2. Actividad

Lee los próximos textos y responde:

- 1) ¿Qué tienen en común los textos? ¿Qué diferencia cada caso?
- 2) ¿Qué actores sociales se destacan?
- 3) ¿Cuál es el rol de estado para cada caso?

#### Texto 1

Nueva York, Estados Unidos  
04/07/2015

Donald Trump defiende su postura sobre inmigrantes

*El precandidato republicano a la Casa Blanca, Donald Trump, defendió sus polémicos comentarios sobre la inmigración irregular a través de la frontera sur de Estados Unidos, aunque*

*reconoció que no esperaba una reacción tan dura como la que se ha encontrado.*

*"Hay un crimen tremendo y la inmigración ilegal es simplemente increíble", aseguró Trump en una entrevista con la cadena Fox, en la que insistió en sus palabras sobre el carácter violento de muchas de las personas que entran a Estados Unidos desde México.*

*"El crimen se está propagando y es violento. La gente no quiere hablar de ello y, si lo haces, eres un racista. No lo entiendo", dijo el magnate.*

*Trump insistió en que su prioridad es la "seguridad" y avisó de que la porosidad de la frontera puede permitir también la entrada de "terroristas" en el país.*

*"Se trata de seguridad. (...) Alguna de la gente que viene es muy violenta, no todos", señaló, al tiempo que puso como ejemplo del problema el asesinato esta semana de una mujer en San Francisco, supuestamente a manos de un inmigrante irregular procedente de México.*

*Trump aseguró que hay "muchos casos como este" y "nadie quiere hablar sobre ello".*

*"Yo tengo grandes relaciones con México y amo a los mexicanos y el espíritu mexicano", dijo.*



El pasado 16 de junio, cuando anunció su intención de aspirar a la candidatura presidencial republicana para los comicios del año próximo, Trump lanzó duras críticas contra los inmigrantes mexicanos y propuso levantar un "gran muro" entre los dos países.

"México manda a su gente, pero no manda lo mejor. Está enviando a gente con un montón de problemas (...). Están trayendo drogas, el crimen, a los violadores. Asumo que hay algunos que son buenos", afirmó.

Desde entonces, cadenas de televisión como Univisión y la NBC e importantes empresas como la cadena de grandes almacenes Macy's han roto relaciones con Trump, al que también le han llovido críticas de responsables políticos y celebridades.

El aspirante republicano agradeció el respaldo a sus palabras mostrado por uno de sus oponentes, el senador Ted Cruz, mientras que criticó a otro de ellos, el cubanoestadounidense Marco Rubio, por su postura "débil" en inmigración.

Trump, en su entrevista con Fox, reconoció que no esperaba una reacción tan dura como la que se ha encontrado tras sus comentarios.

"No sabía que iba a ser tan severa", dijo el empresario, que se mostró

sorprendido por algunas de las decisiones tomadas a raíz de sus palabras, pero que aseguró que era consciente que sus aspiraciones políticas podían dañar sus negocios.

## Texto 2

Fuente: Clarin.com

Política 04/07/16

El Gobierno confirmó en Europa que recibirá a unos 3.000 refugiados sirios.

*Argentina será el primer país del mundo que ayudará a la Unión Europea (UE) a gestionar la mayor crisis de refugiados desde la Segunda Guerra Mundial. Las instituciones europeas y el gobierno argentino estarían, según el comunicado conjunto firmado tras las reuniones de ayer, negociando un acuerdo que permita que Argentina se haga cargo de 3.000 refugiados sirios.*

*Una fuente de la Comisión Europea explicó anoche a Clarín que "la voluntad de Argentina parece clara y cualquier ayuda es bienvenida".*

*El ofrecimiento argentino esta relacionado con la nueva política exterior de Mauricio Macri. El Presidente se comprometió a poco de asumir cuando envió una carta a Ban Ki-Moon. También lo puso en la agenda con Obama y la*



canciller Malcorra lo transformó en una de sus cartas para su candidatura en la ONU. Ayer fue lo más destacado tras el encuentro de Macri con la alta representante de la Unión Europea para la Política Exterior, Federica Mogherini, en la sede de la Comisión Europea, en Bélgica. Y también en el almuerzo del Presidente con el titular del Consejo Europeo, el polaco Donald Tusk.

Según la nota conjunta, “Argentina está dispuesta a recibir nuevos refugiados desde zonas de conflicto, teniendo en cuenta las capacidades locales de recepción, la necesidad de integración efectiva de los refugiados y las consideraciones de seguridad pertinentes. La Comisión Europea está preparada para ofrecer apoyo técnico y para considerar proyectos conjuntos específicos en este ámbito”.

La nota añade que “la escala de la crisis de refugiados en Siria la convierte en un desafío global, que necesita una respuesta global, una que involucre a Naciones Unidas, el Alto Comisionado para los Refugiados y todos los actores internacionales clave, así como una responsabilidad compartida a nivel global”.

El comunicado dice que “Argentina y los servicios pertinentes de la Comisión

Europea y del Servicio Europeo de Acción Exterior” del bloque, que lidera la “canciller” Mogherini, “fortalecerán su cooperación para brindar asistencia a los refugiados de Oriente Medio y en particular de Siria”.

La nota, firmada por Mogherini y por el presidente Macri, añade que “Argentina es parte de este esfuerzo global, principalmente a través del ‘Programa Siria’, que prevé la emisión de visas humanitarias para ciudadanos sirios y a sus familias o a palestinos bajo protección de Naciones Unidas afectados por el conflicto sirio”.

Europa, principalmente Alemania, Austria y Suecia, recibió el año pasado a más de un millón de refugiados en un proceso desordenado que provocó una fuerte crisis política. Los gobiernos europeos prometieron en septiembre pasado repartirse en un año y medio a 160.000 refugiados. Según los datos de la Comisión Europea actualizados hasta el pasado viernes, por ahora se repartieron a 2.783.

La Unión Europea y el gobierno argentino también acordaron “el intercambio de experiencias e información sobre buenas prácticas en materia de integración” de refugiados” y prometieron “trabajar juntos para estudiar las



posibilidades de expandir la asistencia humanitaria a los países de Oriente Medio afectados por el conflicto en Siria”.

## Refugiados o Migrantes



### 3. Actividad: Foro de debate

Luego de ver, escuchar y leer cada uno de los testimonios que propone el insumo N°2 del anexo docente:

Iniciar el debate en el aula : "¿Cuál debería ser el rol del estado frente a cada situación? "

El docente actuará como moderador.

### Testimonios de refugiados sirios viviendo en el Campo de Refugiados Zaatari en Jordania

"Mi padre sigue viviendo en Dera'a. Me dijo: Si tuviera que vivir en un campo de refugiados, preferiría quedarme en Siria. En mi caso, huí para acompañar a los niños de mis hermanos y hermanas, para protegerlos y que estén a salvo en Jordania. Además hace poco, me llamaron para servir al ejército y ahí iba a tener que matar gente y yo no aceptaría eso. Entonces, no tuve otra opción, o entraba en el ejército o tenía que huir".

"En un campo de refugiados la vida es difícil. La seguridad es una

preocupación constante, en particular con respecto a los robos. Al menos una persona tiene que quedarse en la carpa siempre, si no, puedes estar seguro de que cuando regreses, todo se habrá desaparecido".

### De Siria a Jordania... Una joven madre siria cuenta su travesía.

"Un puesto de control fue puesto justo detrás de mi casa en Dera'a. Los militares solían disparar a gente que intentaba evadir el puesto de control y tomar otro camino. Mi hermano recibió un balazo de muerte en el puesto de control.

Entonces, con mi marido, decidimos partir e ir a Jordania. La travesía fue larga, agotadora y tenebrosa también... Nunca sabes cómo va a terminar, si vas a poder lograr llegar al otro lado de la frontera o si serás capturado por el ejército. Mi marido y yo teníamos pasaportes válidos, entonces creíamos que íbamos a cruzar la frontera legalmente, pero al alcanzar nuestro destino tuvimos que pasar por incontable cantidad de puntos de control militar. Cada vez que parábamos, los militares pedían a la gente que se bajaran del ómnibus y revisarlo, después iban hacia los pasajeros para controlarlos e interrogarlos uno por uno. Eso fue lo más aterrador: si no les decís lo



que quieren escuchar, para ellos es razón suficiente para detenerte.

Una vez que pasamos la frontera, fuimos llevados al campamento de Zaatari. Las condiciones de vida allí eran insoportables. Con la niebla y el frío mi hijo estaba continuamente enfermo y yo gastaba todo mi tiempo en las filas de los centros de salud para que nos pudiera ver el doctor. Después de dos meses, ya era indefendible. Pedimos ser apadrinados y rescatados del campamento, pero nuestro pedido fue rechazado. Entonces le pagamos a algunos guardias para que nos dejaran partir y nos fuimos a establecer en Ramtha.

Aquí la vida todavía es dura, todo está caso pero me siento segura. Cuando me voy a dormir no tengo que temer misiles o visitas de las fuerzas de seguridad, eso ya es un buen punto.

### Los migrantes "son mexicanos de segunda"; testimonio de vida

Carlos Sifuentes, invadido por la nostalgia, apenas puede pronunciar una frase, comienza a narrar frente a un grupo de personas: "cuando decidí emigrar..." pero el llanto lo paraliza. Una vez repuesto, continúa su remembranza.

"Llegué a California sin dinero y buscando comida, encontré un taller mecánico en dónde nos dejaron limpiar a cambio de algo de alimento."

Ahí les dieron hospedaje la primera noche y al siguiente día, antes del partir, el dueño les hizo una propuesta. Él los dejaría quedarse (a don Carlos y dos de sus amigos) en un coche, el problema era que al irse el dueño del taller, se soltaba a los perros y ellos no podrían salir del auto, así lo hicieron durante 15 días.

Cuando recuerda esta anécdota, don Carlos dice: "sufrir es parte de enriquecer tu vida".

Luego en la búsqueda de un familiar que ha tenido éxito en los Estados Unidos, encontró a su tío, quien en lugar de recibirlo con un abrazo, le azotó tremenda regañada porque se fue de su casa, aunque después le ayudó a conseguir trabajo como ayudante de pintor.

Afortunadamente, el patrón era una persona gentil, de él pudo aprender inglés y poco a poco se convirtió en pintor profesional de autos, logrando mandar a su familia los dólares que ganaba; lo malo, dice, es que acá el gobierno los convierte en "mexdólares".



*“Uno siempre tiene la ilusión de venir a visitar a su familia”, asiente don Carlos, luego, orgulloso de su procedencia, detalla que él es de origen campesino y que uno de sus grandes sueños era ayudar a sus padres tecnificando el campo, pues ni siquiera es rentable, señala. Pero eso todavía tendría que esperar.*

*Fue hasta 1980 que la ley les otorgó la posibilidad de ser residentes y el panorama cambió un poco, pudo venir a visitar a su gente.*

*Sin embargo, otra gran decepción estaba por venir, “el migrante es mexicano de segunda”, asegura, porque los políticos los toman como bandera, sus hijos no pueden entrar a la escuela y aunque “la Constitución dice que nuestros hijos son mexicanos, en la práctica es otra cosa”, lamenta Carlos.*

*“La cosa se pone peor al querer abrir un negocio, porque ni siquiera tenemos papeles que nos acrediten como ciudadano de México. Zacatecas, un gobierno binacional... Se oye muy bonito, pero la realidad es otra”, recalca.*

*A pesar de la situación, las adversidades no han roto del todo sus ilusiones y al cabo de seis mese logró*

*fundar una empresa en México que ahora genera 260 empleos, pese a las “trabas e incongruencias” de las autoridades mexicanas.*

*Ahora don Carlos, originario de Villa de Cos, a sus 52 años, también es presidente de la Federación de Clubes Zacatecanos de la Costa Oeste, en Estados Unidos; y sigue dando testimonio de la persistencia de un migrante que ni es de aquí, ni es de allá, sino ciudadano del mundo.*